



**Universidad Nacional de Misiones. Secretaría General de Extensión
Universitaria. Programa de Fortalecimiento a las Actividades de
Extensión (PROFAE)**

***Alarcón, Mirta Raquel (Dir.)
Tarelli, María Victoria (Co-Dir.)***

Diálogos entre formadores sobre aprender y enseñar lengua. Alternativas semióticas

Informe final

**Período del Proyecto
2015-2016**

Integrantes del Proyecto

*Toledo, Paola Fabiana
Sánchez, Sergio F.
Simón, Gustavo
Insaurralde, Silvia
Román, Gabriela
Casco, Gonzalo
Bertoni, Mariel
Taborda, María Del Carmen
Figueredo, Mauro
Di Nezio, Stella*

*Cristobo, Nahuel
González, Carla Analía
Rodríguez, Noelia Yanina
Servian Vera, Hadasa Abigail
Maslowski, Gerardo
Cáceres, Claudia Karina
Oztrizniuk, Ana T.
Rubio, Luciana
Dumanski, Cristina
Fernández, Froilán*

Posadas, 2016



Esta obra está licenciado bajo Licencia Creative Commons (CC) Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Proyectos PROFAE 2016

Formulario INFORME FINAL PROFAE 2016 (Programa de Fortalecimiento a las Actividades de Extensión), para carga de datos en:

Portal Web UNaM

Remitir a la Secretaría General de Extensión Universitaria-UNaM
extensión@campus.unam.edu.ar

- Título del Proyecto

**DIÁLOGOS ENTRE FORMADORES SOBRE APRENDER Y ENSEÑAR LENGUA.
Alternativas Semióticas**

- Directoras del Proyecto

ALARCÓN, M. Raquel
TARELLI María Victoria

- E-mail de contacto / página web

raquelalarcon58@gmail.com
mariavictoriatarelli@gmail.com

- Instituciones participantes

Dirección de Educación Superior- Consejo General de Educación- Prov. Misiones
Programa de Semiótica (SECINV)
ISFD "Cecilia Braslavski"

- Unidad de gestión / Unidad ejecutora

Secretaría de Facultad: Secretaría de Extensión- FHyCS
Responsable Institucional: Secretario de Extensión y vinculación tecnológica,
Prof. Hugo MEZA

- Lugar de ejecución

Facultad de Humanidades y Cs Sociales- D.E.S. (Dirección de Enseñanza Superior)

- Integrantes del proyecto

Apellido y Nombres	DNI	función en el proyecto
ALARCÓN, Mirta Raquel	11697628	DIRECTORA
TARELLI María Victoria	16205080	CO-DIRECTORA
TOLEDO Paola Fabiana	22.767.179	Referente DES
SANCHEZ Sergio F.	25.334.514	Referente DES
SIMÓN Gustavo	22090162	EXTENSIONISTA
INSAURRALDE Silvia	25228593	EXTENSIONISTA
ROMÁN Gabriela	30.619.513	EXTENSIONISTA
CASCO Gonzalo	34.363.068	EXTENSIONISTA
BERTONI Mariel	30897768	EXTENSIONISTA
TABORDA María del Carmen	22352001	EXTENSIONISTA
FIGUEREDO Mauro	27488257	EXTENSIONISTA
DI NEZIO Stella	16627919	EXTENSIONISTA
CRISTOBO Nahuel	27079073	EXTENSIONISTA

GONZÁLEZ Carla Analía	34149221	EXTENSIONISTA
RODRÍGUEZ Noelia Yanina	37471088	EXTENSIONISTA
SERVIAN VERA Hadasa Abigail	38569639	EXTENSIONISTA
MASLOWSKI Gerardo	37454022	EXTENSIONISTA
CACERES Claudia Karina	24005887	EXTENSIONISTA
OZTRIZNIUK Ana T.	16461598	EXTENSIONISTA
RUBIO Luciana	22221370	EXTENSIONISTA
DUMANSKI Cristina	31571856	EXTENSIONISTA
FERNÁNDEZ Froilán	27446553	Especialista invitado

- **Objetivos del Proyecto:**

GENERALES

- 1). Ofrecer a los Institutos Supriores de Formación Docente de la Jurisdicción – en el marco de acuerdos con la DES- una alternativa de colaboración, capacitación situada y crítica, transferencia de investigaciones del campo de la lengua y su enseñanza, que favorezca el desarrollo de acciones de revisión profesional y mejora institucional.
- 2). Poner a disposición y revisar las producciones teóricas y los dispositivos metodológicos que se han construido en el marco de las investigaciones del Proyecto “Gramática en fronteras interdisciplinares”, en el marco del Programa de Semiótica.
- 3) Fortalecer redes interinstitucionales con los organismos provinciales y con los institutos formadores, fomentando líneas de extensión articuladas con la investigación y las cátedras de formación.

ESPECÍFICOS

- 1) Instalar un espacio de transferencia para los estudios gramaticales como disciplina en múltiples cruces con otros campos del lenguaje.
- 2) Construir un dispositivo metodológico para la enseñanza de la lengua en las cátedras especializadas de los profesorados de Lengua y Literatura y de otros niveles de formación.
- 3) Contribuir a la formación de recursos humanos en el campo de los problemas lingüísticos gramaticales desde un enfoque interdisciplinario que los articule con procesos semióticos discursivos de comprensión y producción de sentidos.
- 4) Revalorizar las formas de la lengua en uso de la región en la construcción del perfil profesional docentes que enseñan lengua y literatura.
- 5) Producir materiales teórico-metodológicos de manera conjunta como resultados de la experiencia.
- 6) Concretar producciones y publicaciones conjuntas.

- **Metodología**

Consecuentemente con el título del proyecto y los objetivos propuestos, la metodología predominante ha sido la de talleres de formación-discusión con los formadores de los profesorados de profesores de lengua y literatura.

Se concretaron: mesas de discusión, ateneos, conversaciones con expertos y talleres de producción de narrativas- proceso de elaboración de borradores y configuración de la publicación conjunta.

Así también, se acordaron pautas de escritura para la producción de narrativas para una publicación que compila las experiencias y prácticas que se dan en los espacios pedagógicos de los profesorados de lengua en la provincia de Misiones. En este sentido se produjeron relatorías que reflexionan acerca de las diversas problemáticas de la enseñanza de la lengua en nuestra región y que son compiladas en la publicación mencionada para su difusión.

- Resultados

Conformación de los equipos de trabajo interdisciplinarios e interinstitucionales con los referentes de cada institución.

Ateneos de lectura, discusión, producción. Revisiones y ajustes. Talleres de escritura colectiva.

Mesas de trabajo con especialistas. Narrativas de experiencias y prácticas.

Compaginación de las producciones. Organización de la edición del material construido en colaboración. (se adjunta un índice tentativo)

Conformación de una red colaborativa entre instituciones que asegura la continuidad y sustentabilidad del proyecto.

- Conclusiones

Se valora especialmente la oportunidad de fortalecer los vínculos con los Institutos Superiores de Formación Docente a través de una actividad interinstitucional destinada a los profesorados formadores de profesores para el nivel secundario y otros.

La concreción de las actividades formativas propuestas permitió intercambiar experiencias, socializar producciones de conocimiento realizadas por el equipo de investigación del Programa de Semiótica como así también los dispositivos de enseñanza de lengua que rescatan formas lingüísticas del uso cotidiano dialectal. Se destaca el desarrollo de una instancia colaborativa entre actores institucionales que provienen de diversos sistemas (universitario y de nivel superior) y que se pueda proponer una línea de trabajo que implica la transferencia de conocimientos y experiencias de investigación y de formación pedagógica.

Circulación de conocimientos que, por cierto, no se da de forma unidireccional sino que ha sido planteada a modo de diálogo entre profesores formadores pares. Fortalecimiento de líneas de investigación acción sobre la base de narrativas educativas.

La publicación –en proceso de elaboración- materializa los resultados en un texto colaborativo cuya circulación en los espacios formativos de la enseñanza superior asegura la socialización de los resultados alcanzados.

- Fotografías (realizando actividades del Proyecto) (Si es posible, identificar lugar)

ADJUNTAR FOTOS DE REUNIONES:



D.E.S.-Programa de Semiótica. Protocolo de trabajo





Mesas de trabajo y reflexión en ISFD y en FHycS